

4289-21/2013.

## JEGYZŐKÖNYV

**Készült** a Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata **2013. november 15.** napján **9.00 órai** kezdettel Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában megtartott testületi ülésen.

### Jelen vannak:

- Harsányi Józsefné elnök, Ondok Lászlóné és Kiriosz Judit testületi tagok
- Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat részéről: Miklós Béláné aljegyző, dr. Senviczki Erika jogi és koordinációs referens, dr. Kuremszki Judit főosztályvezető-helyettes, Csapó Andrásné pénzügyi referens, Nagy Péter költségvetési referens, Sipos Melinda önkormányzati referens.

**Távol maradt:** Juhász Sándorné elnök-helyettes

**Harsányi Józsefné elnök:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amit megnyit.  
Kéri Ondok Lászlóné segítségét az ülés levezetésével kapcsolatban.

**Ondok Lászlóné:** Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv hitelesítőnek Kiriosz Juditot javasolja megválasztani.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadja, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetői, Kiriosz Juditot a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.**

**Ondok Lászlóné:** Ismerteti a megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megállapítja, hogy nincs kérdés, javaslat az előzetesen kiküldött napirenddel kapcsolatosan, így szavazásra teszi fel a kérdést a napirend elfogadása vonatkozásában.

**A Testület a napirendet 3 igen szavazattal elfogadja.**

### Napirendi pontok:

**1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata G-2/2013. (II.27.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására**

Előterjesztő: Elnök

**2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vételére**

Előterjesztő: Elnök

**3. Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének koncepciójára**

Előterjesztő: Elnök

**4. Egyebek**

Előterjesztő: Elnök

1. napirendi pont: **Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata G-2/2013. (II.27.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására**

**Öndok Lászlóné:** Az előterjesztést a képviselők előzetesen megismerték, tartalmazza a friss adatokat, javasolja annak elfogadását.

Kérdés, észrevétel nem hangzott el a képviselőktől, így szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat G-11/2013.(XI.15.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata G-2/2013. (II.27.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítására (III. negyedévi előirányzat módosítás)” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata G-2/2013. (II.27.) határozatával elfogadott 2013. évi költségvetésének módosítása (III. negyedévi előirányzat módosítás)**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a G-2/2013. (II.27.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat bevezető része helyébe a következő szövegrész lép:

„A Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdés alapján a 2013. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza:”

2. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

**„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2013. évi módosított költségvetését

<b>1.826 E Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
<b>2.098 E Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
<b>272 E Ft</b>	<b>Költségvetési egyenleggel</b>
<b>272 E Ft</b>	<b>-ebből működési</b>
<b>- E Ft</b>	<b>felhalmozási</b>

állapítja meg. A képviselő-testület a működési hiányt belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételeivel 272 e Ft összegben finanszírozza.”

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2/1. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2013. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2013. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

4. A határozat 1-6 §.-ának jelölése 1-6. pontra változik.

5. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

6. A költségvetési határozat 2013. november 16. napján lép hatályba.

**Felelős:**

**Végrehajtásért felelős:**

**Határidő:**

Elnök

Gazdálkodási Főosztály

azonnal

1. melléklet a G-11/2013. (XI.15.) sz. önkormányzati határozathoz

Ezer forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		
2.	II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)		1
2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások		
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
2.3.	Egyéb támogatás		
3.	III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)		
3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	822	1 825
3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	822	1 825
4.	IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)		
4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről		
4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről		
5.	V. Felhalmozási célú bevételek (5.1+...+5.3.)		
5.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)		
5.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása		
5.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel		
6.	VI. Kölcsön visszatérülése		
7.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5+6)</b>	822	1 826
8.	VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)		
8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek		272
8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		272
8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek		272
8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.	VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek		
10.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+8+9)</b>	822	2 098

**KIADÁSOK**

Sor-szám	Kiadási jogcínek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)		
1.1.	Személyi juttatások	822	2 098
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	200	350
1.3.	Dologi kiadások		45
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	622	1 703
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2.	II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	IV. Kölcsön nyújtása		
5.	V. Költségvetési szervek finanszírozása		
6.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	822	2 098
7.	VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)		
7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
8.	VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások		
9.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)</b>	822	2 098

2. melléklet a G-11/2013. (XI.15.) sz. önkormányzati határozathoz

Sor-szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	
1	2	3	4	5	6	7		
1.	Intézményi működési bevételek		1	Személyi juttatások	200	7		
2.	Támogatások, kiegészítések (működési célú)			Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		350		
3.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	822	1 825	Dologi kiadások	622	45		
4.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről			Ellátottak pénzbeli juttatásai		1 703		
5.	Kölcsön visszatérítés (működési célú)			Egyéb működési célú kiadások				
6.	Egyéb bevételek			Tartalékok				
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1+...+12)</b>	<b>822</b>	<b>1 826</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen: (1+...+12)</b>	<b>822</b>	<b>2 098</b>		
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele		272	Működési célú finanszírozási kiadások				
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele							
16.								
17.								
18.								
19.								
20.								
21.								
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen: (14+...+21)		272	Működési célú finanszírozási kiadások összesen: (14+...+21)				
23.	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)	822	2 098	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)	822	2 098		
24.	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek			Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások				
25.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (23+24)</b>	<b>822</b>	<b>2 098</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (23+24)</b>	<b>822</b>	<b>2 098</b>		
26.	Költségvetés hiány:	----	272	Költségvetési többlet:	----	----		
27.	Tervezési hiány:	----	----	Tervezési többlet:	----	----		

Ezer forintban!

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2013. évi költségvetésének részletezése**

Költségvetési szerv	Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése	-----	-----	-----

Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat	Ezer forintban!	
				2013. évi módosított előirányzat	
Száma					
1	2	3	4		5
<b>Bevételek</b>					
1		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.4.)</b>			
	1.1.	Ellátottak térítési díja			1
	1.2.	Általános forgalmi adó-bevételek, visszatérülések			
	1.3.	Hozam- és kamatbevételek			
	1.4.	Egyéb saját bevétel			1
2		<b>II. Támogatások, kiegészítések (2.1.+...+2.3.)</b>			
	2.1.	Áll. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások			
	2.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
	2.3.	Egyéb támogatás			
3		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)</b>			
	3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	822		1 825
	3.1.1.	- állami támogatás			
	3.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	222		222
	3.1.3.	- Európai Erőforrás Minisztérium támogatása támogatása	600		660
	3.1.4.	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatása			200
	3.1.5.	- Feladatlapú támogatás			500
	3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről			243
4		<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)</b>			
	4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről			
	4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztart. kívülről			
5		<b>V. Felhalmozási célú bevételek</b>			
6		<b>VI. Költségen visszatérülése</b>			
7		<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+2+3+4+5+6)</b>	822		1 826
8		<b>VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)</b>			
	8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek			272
	8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele			272
	8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek			272
	8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele			
9		<b>VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>			
10		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9)</b>	822		2 098

<b>Kiadások</b>					
I.	<b>Kötelező feladat</b>				
II.	<b>Önként vállalt feladat</b>				
1	<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>				
	1.1.	Személyi juttatások	822		2 098
	1.1.1.	Utazási költség	200		350
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	200		350
	1.3.	Dologi kiadások			45
	1.3.1.				
	1.3.2.	Telefon, internet használat	622		1 703
	1.3.3.	Irodafenntartás költsége	100		100
	1.3.3.	Nemzeti ünnepek, rendezvények	305		351
	1.3.4.	Gyermekek táboroztatása	147		401
	1.3.5.	Kegyeleti költségek	50		447
	1.3.6.	Pedagógusnap, gyermeknap	20		20
	1.3.7.	Csanyiki Családi Nap			54
	1.3.8.	Parkoló bérlet			270
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			60
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
2		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
	2.1.	Beruházások			
	2.2.	Felújítások			
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3		<b>III. Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>			
	3.1.	Általános tartalék			
	3.2.	Céltartalék			
4		<b>IV. Költségen nyújtása</b>			
5		<b>V. Költségvetési szervek finanszírozása</b>			
6		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	822		2 098
7		<b>VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)</b>			
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
	7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
8		<b>VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>			
9		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)</b>			
<b>Éves létszám előirányzat (fő)</b>			822		2 098
<b>Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)</b>			0		0
			0		0

**Előirányzat-felhasználási terv  
2013. évre**

Sor- szám	Megnevezés	Ezer forintban!													
		Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:	
1.	<b>Bevételek</b>														
2.	Intézményi működési bevételek														
3.	Támogatások, hozzájárulások														
4.	Támogatásértékű bevételek		222	200	600	60	500	1	243						
5.	Felhalmozási célú bevételek														1 826
6.	Átvett pénzeszközök														
7.	Kölcsönök														
8.	Előző évi pénzmaradvány, vállalkozási eredmény								272						272
9.	Finanszírozási célú bevételek														
10.	<b>Bevételek összesen:</b>		<b>222</b>	<b>200</b>	<b>600</b>	<b>60</b>	<b>500</b>	<b>273</b>	<b>243</b>						<b>2 098</b>
11.	<b>Kiadások</b>														
12.	Személyi juttatások			54			127		73	34	39	23			350
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							38	7						45
14.	Dologi kiadások	39	58	26	410	44	94	137	468	240	62	62	63		1 703
15.	Ellátottak pénzbeli juttatása														
16.	Támogatások, elvonások														
17.	Támogatásértékű kiadások														
18.	Lakosságnak jutott támogatás, szociális, rászorultság jellegű tám.														
19.	Tartalékok														
20.	Hitelek kamatai														
21.	Felhalmozási költségvetés kiadásai														
22.	Finanszírozási célú kiadások														
23.	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>39</b>	<b>58</b>	<b>80</b>	<b>410</b>	<b>44</b>	<b>221</b>	<b>175</b>	<b>548</b>	<b>274</b>	<b>101</b>	<b>85</b>	<b>63</b>		<b>2 098</b>
24.	<b>Egyenleg</b>	<b>-39</b>	<b>164</b>	<b>120</b>	<b>190</b>	<b>16</b>	<b>279</b>	<b>98</b>	<b>-305</b>	<b>-274</b>	<b>-101</b>	<b>-85</b>	<b>-63</b>		

2. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vételére**

**Ondok Lászlóné:** A képviselő-testület tagjai ezt az előterjesztést is megkapták írásban, megismerték annak tartalmát, mellyel egyetért, és elfogadásra javasolja. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs, ezért szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat G-12/2013.(XI.15.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi költségvetési gazdálkodás I-III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal



Miskolc Megyei Jogú Város  
Görög Nemzetiségi Önkormányzata

### Tájékoztató

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2013. I-III. negyedéves teljesítéséről

#### **BEVÉTELEK (2. sz. melléklet)**

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 822 eFt-os eredeti előirányzata a III. negyedév végére 2.098 eFt-ra növekedett.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

a) Állami támogatás	222 eFt
b) MMJV Önkormányzat támogatása	660 eFt
c) Emberi Erőforrás Minisztérium támogatása	200 eFt
d) Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatása	500 eFt
e) 2012. évi pénzmaradvány	272 eFt
f) Feladatalapú támogatás	243 eFt
g) Kamatbevétel	1 eFt

A támogatásértékű működési bevételek keretében 222 eFt állami támogatás, 660 eFt Miskolc MJV Önkormányzat támogatása, 200 eFt Emberi Erőforrás Minisztérium támogatása, valamint 500 eFt-al Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatása számszerűsíthető. Feladatalapú támogatás címen 243 eFt folyt be a beszámolási időszakban.

Az előző évi pénzmaradvány az áthúzódó feladatokra nyújt fedezetet 272 eFt összegben.

#### **KIADÁSOK (2. sz. melléklet)**

A Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 822 eFt előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 2.098 eFt-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzatból a III. negyedév végére 1.850 eFt nyert felhasználást.

A személyi kiadások terén a 395 eFt-os módosított előirányzatából a beszámolási időszak végi felhasználás utazási költsége 289 eFt, míg munkaadót terhelő járulékokra 45 eFt.

A dologi kiadások 1.703 Ft-os módosított előirányzatából 1.516 eFt a beszámolási időszak végi felhasználás.

Ezen belül a telefon, internet kiadásaira 63 eFt, az irodafenntartásra 241 eFt felhasználás történt a III. negyedév végéig. Nemzeti ünnepek kiadásaira 401 eFt került kifizetésre. Pedagógusnap, Gyermeknap keretében 54 eFt nyert felhasználást. Parkoló bérlet kiadásaira 40 eFt kifizetés valósult meg.

További tételek a gyerekek táboroztatására, valamint a Csanyiki Családi Nap feladataira fordított 447, illetve 270 eFt.

2. melléklet a G-12/2013. (XI.15.) sz. önkormányzati határozathoz  
Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat

2013. évi költségvetésének részletezése

Költségvetési szerv	Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat			
Feladat megnevezése				

Ezer forintban!

Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi I-IX. havi teljesítés
Száma					
1	2	3	4	5	6
<b>Bevételek</b>					
1		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.4.)</b>			
	1.1.	Ellátottak térítési díja			
	1.2.	Általános forgalmi adó-bevételek, visszatérülések			
	1.3.	Hozam- és kamatbevételek			
	1.4.	Egyéb saját bevétel			
2		<b>II. Támogatások, kiegészítések (2.1.+...+2.3.)</b>			
	2.1.	Áll. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások			
	2.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
	2.3.	Egyéb támogatás			
3		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)</b>	822	1 825	1 825
	3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről			
	3.1.1.	- állami támogatás	222	222	222
	3.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600	600	600
	3.1.3.	- Európai Erőforrás Minisztérium támogatása		200	200
	3.1.4.	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatása		500	500
	3.1.5.	- Feladat alapú támogatás		243	243
	3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről			
4		<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)</b>			
	4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről			
	4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről			
5		<b>V. Felhalmozási célú bevételek</b>			
6		<b>VI. Költségen visszatérítés</b>			
7		<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (1+2+3+4+5+6)</b>	822	1 826	1 825
8		<b>VII. Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)</b>		272	272
	8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek		272	272
	8.2.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele		272	272
	8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek			
	8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele			
9		<b>VIII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>			
10		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (7+8+9)</b>	822	2 098	2 097

<b>Kiadások</b>					
I.	Kötelező feladat				
II.	Önként vállalt feladat		0	0	0
1	<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>		822	2 098	1 850
	1.1.	Személyi juttatások			1 850
	1.1.1.	Utazási költség	200	350	289
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	200	350	289
	1.3.	Dologi kiadások			45
	1.3.1.	Telefon, internet használat	622	1 703	1 516
	1.3.2.	Irodafenntartás költsége	100	100	63
	1.3.3.	Nemzeti ünnepek, rendezvények	305	351	241
	1.3.4.	Gyermekek táboroztatása	147	401	401
	1.3.5.	Kegyeleti költségek	50	447	447
	1.3.6.	Pedagógusnap, gyermeknap	20	20	0
	1.3.7.	Csanyikói Családi Nap		54	54
	1.3.8.	Parkoló bérlet		270	270
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			60
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások			40
2		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>			
	2.1.	Beruházások			
	2.2.	Felújítások			
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3		<b>III. Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>			
	3.1.	Általános tartalék			
	3.2.	Céltartalék			
4		<b>IV. Költségen nyújtása</b>			
5		<b>V. Költségvetési szervek finanszírozása</b>			
6		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	822	2 098	1 850
7		<b>VI. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)</b>			
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
	7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
8		<b>VII. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>			
9		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)</b>	822	2 098	1 850
Éves létszám előirányzat (fő)			0	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)			0	0	0

3. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének koncepciójára**

**Ondok Lászlóné:** Az előterjesztés elfogadását javasolja, egyéb hozzászólás, javaslat nem lévén, szavazásra teszi fel a javaslat elfogadását.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat G-13/2013.(XI.15.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének koncepciójára” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetési koncepciójának elfogadása**

1. Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetésének koncepcióját megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.
2. A Képviselő-testület a költségvetési javaslat kidolgozása során a következők érvényre juttatását tartja szükségesnek.
  - a) A költségvetés egyensúlyát biztosítani kell.
  - b) A 2014. évi költségvetési törvény megalkotását követően meg kell határozni a Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetési kapcsolatokból származó forrásait, illetve figyelembe kell venni a költségvetési koncepciónál meghatározott feltételrendszert.
  - c) Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával a tervezett jövő évi támogatás mértékéről egyeztetést kell tartani. A támogatás mértékének ismeretében kell a részletes költségvetési javaslatot elkészíteni.
  - d) A költségvetésben elsődleges cél a biztonságos működés feltételeinek megteremtése.
  - e) A működés során érvényre kell juttatni a szabályszerű, takarékos gazdálkodás követelményeit.
  - f) A költségvetés készítése során kiemelt figyelmet kell fordítani a nemzetiségi törvényből adódó feladatok ellátására.
  - g) A nemzetiségi önkormányzat pénzügyi feltételeinek javítása érdekében meg kell vizsgálni további bevételek bevonási lehetőségét.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

4. napirendi pont: **Egyebek**

**Ondok Lászlóné:** Nehezményezi, hogy a 2013. október 28-ára Miskolcon tervezett ünnepséget anyagi fedezet hiánya miatt sajnos nem tudták megtartani. A budapesti november 7-i központi ünnepségen történő részvételüket az Országos Önkormányzat támogatta, így azon részt tudtak venni.

Sérelmezi, hogy szeptember elején kérte az Önkormányzat segítségét terembiztosításában. E-mailben jelezték igényüket a Kulturális Osztály felé, de nem kaptak rá választ.

**Miklós Béláné aljegyző:** Kéri, hogy majd nézzenek utána, kinek és mikor ment pontosan a levél, hogy utána tudjanak járni, miért nem történt intézkedés.

**Sipos Melinda:** Javasolja, hogy a jövőben ilyen esetekben, a kellemetlenségek elkerülése érdekében keressék föl az önkormányzati referenseket akár e-mailben, akár telefonon, hogy ők is fel tudják venni a kollégákkal a kapcsolatot.

**Ondok Lászlóné:** Elmondja, hogy az elküldött e-mailt kinyomtatva továbbítja a Hivatal számára. A továbbiakban ahhoz, hogy rendezvényeiket helyben meg tudják rendezni, szükségük van a terem biztosításában nyújtott segítségre, és igénybe is szeretnék venni.

A Mikulásnap 2013. december 7. napján kerül megrendezésre, ahol a gyermekeknek mikuláscsomaggal kedveskednek, kézműves-foglalkozást tartanak. A rendezvényre 50 ezer forintot szánnak a költségvetésük terhére.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat G-14/2013.(XI.15.) határozata:**

**Tárgy:** Mikulásnap rendezvény megtartása

Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat „Mikulásnap” elnevezésű programját 2013. december 7. napján Miskolc, Torontáli u. 8. sz. fsz. 2. címen megrendezi, melynek 50.000.- Ft-os költségét a 2013. évi költségvetés terhére biztosítja.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Közreműködik:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	2013. december 7.

**Ondok Lászlóné:** Minden évben hagyomány a karácsonyi rendezvény nyugdíjas találkozó keretein belül történő megszervezése. Ez évben erre 2013. december 8-án kerül sor, ahol egész évi munkájukról videó felvételt készítenek, a gyermekek pedig műsorral köszöntik az időseket. Ezen a napon 50-60 fő nyugdíjast megajándékoznak, a gyermekeknek pedig kézműves foglalkozással összekötött délutáni programot rendeznek. A rendezvényre 100 ezer forintot szánnak költségvetésük terhére. Javasolja a képviselő-testületnek a rendezvény megszervezése kapcsán határozat elfogadását.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

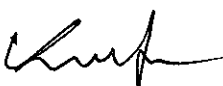
**Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat G-15/2013.(XI.15.) határozata:**

**Tárgy:** Karácsonyi rendezvény megszervezése


Miskolc Megyei Jogú Város Görög Nemzetiségi Önkormányzat „Karácsonyi rendezvény” elnevezésű programját 2013. december 8. napján Miskolc, Torontáli u. 8. sz. fsz. 2. címen megrendezi, melynek 100.000.- Ft összegű költségeit a 2013. évi költségvetés terhére biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Közreműködik:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** 2013. december 8.

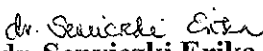
**Ondok Lászlóné:** Megállapítja, hogy több észrevétel, hozzászólás nincs, a levezető elnök megköszöni a részvételt és az ülést 9 óra 20 perckor bezárja.

  
**Kiriosz Judit**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



  
**Harsányi Józsefne**  
elnök

  
**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

  
**dr. Senviczki Erika**  
jogi és koordinációs referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

  
**Dr. Csiszár Miklós**  
jegyző